

# HG®

## WOONKAMER SEJOUR

### 4 in 1 beschermer voor leer protecteur 4 en 1 pour cuir

4 in 1 Schutz für Leder

beschermt tegen  
water, olie, vet en vuil  
protège contre l'eau,  
l'huile, la graisse et  
la saleté

#### HG 4 in 1 beschermer voor leer

- beschermt tegen water, olie, vet en vuil
- ook bijzonder geschikt voor nubuck en suède

En absoluut onzichtbare, onvoelbare bescherming voor al uw kostbare leer en met name voor poreuze leersoorten zoals nubuck en suède. Maak niet alleen doeltreffend water- en vuilafstotend, maar geeft zelfs lastposten zoals olie en vet geen kans. Al dat soort ongelukjes vormen geen probleem meer omdat alles na de behandeling met **HG 4 in 1 beschermer voor leer** op het leer blijft liggen. Met een absorberende tissue kan iedere vervuiling zo weggelept worden. Ideaal voor leren bankstellen, kleding, tassen, schoenen enz. Gebruiksaanwijzing: Indemiening dient voorkomen te worden. Na ongeveer een uur drogen is het behandelde materiaal weer klaar voor gebruik en perfect beschermd. Bij oppervlakken die intensief gebruikt worden, zoals zittingen of armleningen, de behandeling 1 maal per 2 à 3 maanden herhalen. De inhoud van de bus is voldoende voor circa 3,5 m<sup>2</sup> leer. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

#### HG protecteur 4 en 1 pour cuir

- protège contre l'eau, l'huile, la graisse et la saleté
- particulièrement bien adapté au nubuck et au daim

Protection totalement invisible et impalpable pour vos cuirs précieux, particulièrement pour les cuirs poreux tels que le daim et le nubuck. Non seulement imperméabilisant et anti-poussière efficace, **HG protecteur 4 en 1 pour cuir** met fin aux taches causées par, entre autre, la graisse et l'huile. Ce genre d'incidents n'est plus un problème puisque après traitement les salissures restent en surface et peuvent être aisément effacées avec un papier absorbant. C'est le produit idéal pour le cuir des salons, des vêtements, des sacs, des chaussures, etc. Mode d'emploi: Éviter de respirer les aérosols. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Faire un essai préalable sur un endroit peu visible afin de vérifier la tenue de la couleur; si elle déteint, ne pas traiter l'objet. Veiller à ce que le cuir à traiter soit propre et sec. Maintenir le spray verticalement et vaporiser **HG protecteur 4 en 1 pour cuir** uniformément à une distance d'environ 20 cm tout en évitant le surdosage (ne pas saturer de produit). Après une heure de séchage le cuir traité est parfaitement protégé. Pour les endroits soumis à un usage plus intensif tels que sièges et accoudoirs, renouveler le traitement tous les 2 à 3 mois. Le contenu de la bombe suffit pour environ 3,5 m<sup>2</sup> de cuir. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

#### HG 4 in 1 Schutz für Leder

- schützt vor Wasser, Öl, Fett und Schmutz
- auch besonders gut geeignet für Nubuk- und Wildleder

Eine absolut unsichtbare und nicht fühlbare Schutzschicht für Ihre kostbaren Lederartikel, insbesondere für Wildledersoorten, wie z.B. Nubukleder und Veloursleder. Die Schutzschicht stößt nicht nur Wasser und Schmutz zuverlässig ab, sondern gibt auch Öl und Fett keine Chance. Diese Missgeschicke stellen keine Probleme mehr dar, da nach einer Behandlung mit **HG 4 in 1 Schutz für Leder** alles auf dem Leder liegen bleibt und nicht mehr einziehen kann. Die Flecken lassen sich ganz einfach mit einem aufsaugenden Tuch entfernen. Ideal für Leder-Sitzgelegenheiten, -kleidung, -jacken, -schuhe usw. Gebrauchsanweisung: Einatmen von Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Vor dem Gebrauch der zu behandelnden Fläche an einer unauffälligen Stelle auf deren Farbstabilität prüfen. Falls dabei eine Abfärbung entsteht, dieses Produkt nicht benutzen. Das zu behandelnde Material muss sauber und trocken sein. Halten Sie die Sprühdüse im Abstand von circa 20 cm aufrecht zum Material und sprühen Sie **HG 4 in 1 Schutz für Leder** großzügig in gleichmäßigen Bahnen auf die zu behandelnde Fläche. Vermeiden Sie dabei einen zu starken externen Auftrag (Durchstränken). Nach etwa einer Stunde Trockendauer ist das behandelte Material wieder gebrauchsbereit und perfekt geschützt. Bei intensiver Nutzung, wie beispielsweise Sitzgelegenheiten und Armlehnen, die Behandlung alle 2 bis 3 Monate einmal wiederholen. • Medizinisches Personal kann Produktdatenblatt per Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

bevat o.a./contient e.a./enthält a.a./

alfatische koolwaterstof / hydrocarbones  
aliphatiques / alifatische Kohlenwasserstoffe > 30%



GEVAAR

H 2 2 -

Zeer licht

ontvlambare

aerosol. H229-

Houder onder druk kan

open barsten bij verhitting.

H304 - Kan dodelijk zijn

als de stof insluist in de

de luchtwegen terechtkomt.

H315- Veroorzaakt huidirritatie.

H319- Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

H336- Kan slaperigheid of duizeligheid

veroorzaken. H410- Zeer giftig voor in het

water levende organismen, met langdurige

gevolgen. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of

het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen

houden. P261- Inademing van spuitnevel vermijden. P271 Alleen

buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. P280- Draag

beschermende handschoenen en oogbescherming. P312- Bij orwel

voelen een ANTI-GECENTRUM of een arts raadplegen. P501- Inhoud en

internationale regelgeving. P210- Verwijderd houden van warmte,

hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen.

Niet roken. P211- Niet in een open vuur of op andere

ontstekingsbronnen spuiten. P251- Ook na gebruik niet doorboren of

verbranden. P410+P412- Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen

aan temperaturen boven 50°C/122°F. Bevat: Koolwaterstoffen, C11-

C12, iso-alkanen, < 2% aromaten EINECS 918-167-1, cyclohexan

EINECS 203-806-2; propan-2-ol EINECS 200-661-7. DANGER

H222- Aerosol extreem ontvlambaar. H229- Recipient sous

pression; peut échauffer sous l'effet de la chaleur. H304- Peut être mortel

en cas d'inhalation et de pénétration dans les voies respiratoires.

H315- Provoque une irritation cutanée. H319- Provoque une sévère

irritation des yeux. H336- Peut provoquer somnolence ou vertiges.

H410- Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des

effets néfastes à long terme. P101- En cas de consultation d'un

médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir

hors de portée des enfants. P261- Éviter de respirer les aérosols.

P271- Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

P280- Porter des gants de protection et un équipement de protection

des yeux. P312- Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en

cas de malaise. P501- Climber le contenu et le récipient en conformité

avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et

internationales. P210- Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces

chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source

d'inflammation. Ne pas fumer. P211- Ne pas vaporiser sur une flamme

ou sur un autre feu. P231+P232- Eviter de verser/éviter de répandre.

P231+P232- Éviter de verser/éviter de répandre. P240- Ne pas

brûler, même après usage. P410+P412- Protéger du rayonnement

soolaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122

°F. Contient: hydrocarbures, C11-C12, iso-alcane, < 2% aromatiques

EINECS 918-167-1, cyclohexane EINECS 203-806-2, propane-2-ol

EINECS 200-661-7. GÉ. Unomat H222- Extrem ontvlambaar Aerosol

H229- Behälter steht unter Druck; Kann bei Erwärmung bersten,

H304- Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege

tödlich sein. H315- Veroorzaakt Huidirritatie. H319- Veroorzaakt

schwere Augenirritatie. H336- Kann Schläfrigkeit und Benommenheit

veroorzaken. H410- Zeer giftig voor in Waterorganismen met langdurige

Wirkung. P101- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P102- Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. P261- Einatmen

von Aerosol vermeiden. P271- Nur im Freien oder in gut belüfteten

Räumen verwenden. P280- Schutzhandschuhe und Augenschutz

tragen. P312- Bei Unwohlsein, Übelkeit oder anderen Färdnissen

suchen Sie einen Arzt anrufen. P501- Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit

allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen

entfernen. P210- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen

Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.

P211- Nicht gegen eine Flamme oder andere Zündquelle spritzen.

P251- Nicht durchschleichen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.

P410+P412- Vor Sonnenbestrahlungen schützen. Nicht Temperaturen über

50°C/122 °F aussetzen. Enthält: Hydrocarburen, C11, C12, isoalkanen,

<2% aromatische EINECS 918-167-1, Cyclohexan EINECS 203-806-2;

Propanol EINECS 200-661-7. HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Ammer, Nederland/

Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

relief

HG Doet wat het beloof. HG Tient ses promesses.



0520802103003  
2101

300 ml e 4053